

to espe  
respet  
e no in  
  
Resol  
o das s  
o iníc  
am  
embar  
adados  
a 31 e  
o em p  
duo Vi  
  
al de Ju  
recont  
repost  
duo.  
foi ju  
medido  
o gram  
o Tribu  
does a  
endo as  
em pla  
anula  
  
mamb  
ocorrid  
capacit  
em diti  
lidas, p  
  
ta  
  
do co  
ntra e  
Nicol  
do me  
mento  
o mase  
no  
  
a cap  
paratis  
Typogr  
n. 8  
  
a me  
mettia  
e, emq  
mucila  
na festi  
já mais  
impre,  
vamos  
  
região  
de mora  
do despo  
a em e  
onhos s  
  
lagrim  
naes, e  
a hora  
a medi  
mercia  
  
da de G  
a conde  
rece los  
apido?  
Talvez  
a ditição  
pinha,  
ga-me

REDATOR RESPONSÁVEL:  
JOSE DE MORAES LEME

## Orgam de defesa dos interesses do municipio e do Estado

ANNO III Brasil

Esprito Santo do Pinhal, 24 de março de 1935

S. Paulo NÚM. 225

### Celeuma injustificada

Longe estamos de pensar que o intuito do nosso artigo "Escola Profissional", deste jornal, de dia 28-2-35, levantasse alguma explicação do redactor responsável desta folha, nos collocou em *impasse*, obrigando-nos a esta nossa explicação.

Não costumamos levantar accusações injustas, e quando procuramos atingir um alvo, ou o fazemos com meias palavras, ou por tabella. Vamos logo ao ponto da questão. Assim sendo, nada temos que modificar na referida introdução, pois, ninguém é capaz, em só conciliação, de nos deslizar.

Quem negari as campanhas literarias e pessoas que tem a honra do vehiculo a qual totalidade dos nossos jornas? Resalvamos raras excepções, tanto que, não referida nota, nos generalisamos, e não se excluiu a actual redacção da "A Tribuna", como mais algum, porquanto, no periodo em questão, dissemos: "quasi una singularitas", o que em bom portuguez quer dizer que algum mais se salvou. E não somos escriptores de charadas, alias, até simples de mais.

"Aquelle que se julgar sem culpa, atire a primeira pedra", foi o que disse Christó a turbanillo que corria Magaloes. E quem atira a primeira pedra?"

O que ha em tudo isto, falemos com franqueza, é o mal que apontamos, que provocou reparos, pois, não fosse a segunda edição do nosso controller e teriamos respondido, sem ser necessario algum o fazer por nós. Mas para que haviamos de sair a campo se não se dirigiram a nós o sítio a confem?

Não temos culpa se julgarmos que "Um Villense" era o proreductor desta folha. E isto não é innocuo, e, como contrariedade, não haviam feito o bom caminho de batalha da nossa veracidade commo ella. Também não nos incomodava saber a rua para trombar com os gramos "Um Villense". E, se affirmamos "Um Villense" o que mais uma vez contra a innocencia — foi ainda com a pura intenção de o bom caminho de batalha da nossa veracidade commo ella.

Na nossa missão de cooperação obscuro do progresso do Pinhal, escrivendo, ás vezes, com algumas fuginas as nossas columnas, tradutores que esgrimem a pena com cavalheirismo e lealdade,

de. Diato, porém, a deceremos ao terreno pessoal, pensamos que não é nas columnas dos jornas que se resolvem as contendas pessoais, e sim, no campo da honra.

Jamais servimos e não serviremos ao povo de deletadores da imprensa, pois, as idéas são confidenciais, ou se contradizem no terreno da ethica profissional, e não nas retaliações que não interessamos ao publica. Era bom que fosses sabido isto.

Si bem que nem sempre temos sido bem comprehendidos, não nos afastamos do nosso ponto de vista. O que poderemos fazer, é como v'os já já temos feito: abandonar o sacrificio de escrever, evitando assim, a sanha dos nossos inimigos gratuitos.

Já uma vez, estes factos, procuraram de nós e de um collega, uma declaração formal, que, infelizmente, cahiu no deserto. Não tivemos de encontrar adversários de idéas, sendo Pedro, Paulo, o Francisco, porém, dentro do terreno da educação, e não no campo pessoal, que a ninguém interessa. E' por isso que dissemos, e voltamos a dizer, que a missão dos nossos jornas fugia à sua finalidade.

E não adiantamos novidade alguma, pois, é do conhecimento de todos, os duellas frequentes, que quasi sempre vêm ferir rotinas illibadas.

A discussão sobre a nossa Escola Profissional, lá assim, num ambiente claro, até que a maldade por tempo a tudo. E' de nós a culpa? Ao que não quizemos, com lealdade, ferir o assumpto, e não que cabia interromper-nos.

O Pinhal precisa de uma campanha de boa vontade, não servido, o seu publico, de especuladores, e não de quem se quer a fallir, a empresa, por falta de gargalhadas. Sim; não fossem os gozadores do mal de outram, e ninguém se abalançaria a vulturas, veríamos.

Agora um reparo ao redactor desta folha. Achamos que o mesmo foi um tanto forte em dizer que não concordava commoço, pois; para elogiá-lo ferimos os nossos redactores, que passaram pela "A Tribuna". Não é verdade. O que elogiéi nelle foi o modo como está fazendo immo, já que nenhum redactor — pelo nome não é do nosso conhecimento — atrin as columnas, dos seus jornas, aos proprios adversarios de idéas. São os nossos redactores, e não vulturas a campo, neste assumpto, praticar injustiças. Aos antigos redactores não cabe a magua, e não nos offendemos. Se não nos dá o nome, não nos perturbamos, estão a salvo da nossa mira, e não lhes cabe o elogio de abrir as columnas do seu jornal aos adversarios, nem nos lhes ajudam as verda-

des que apontamos na referida introdução.

Isto posto, devemos separar o feto do trigo, e nada temos a modificar no que foi dito, ratificando in *totum*. E não vaticinamos conceito grave, pois é innegavel o que apontamos.

Também nos vemos classificar os que têm feto má impressão, e nossa cidade, não nos cabendo a culpa se abandonaram o posto, defendendo para o lado de lá... Demos-lhes um logar; não o quizeram e vêm com lamurias, que não podemos concolar.

Si nos resta agora falar sobre a assignatura no que escrevemos, não temos mesmo o habito de assignar o que escrevemos, porém, não é para fugir a responsabilidade, porquanto, os nossos autographos são assignados. Se não apparece o nosso nome por baixo do artigo, é para nos escondermos na nossa humildade. Todavia, pensamos, que para os maldosos, nem mesmo a assignatura chega. São capazes de avançar que somos simples tate de ferro. Para eles, todo o sacrificio é pouco, e a verdade não lhes salta nunca aos olhos da cara. Não nos esforciamos, pois, em mostrar-lhes a realidade. Passamos de largo.

Com procuração de "Um Villense".

Orpheu de ALENCAR  
Cine-Theatro Avenida  
Hoje, em matiné,  
HOTEL ATLANTIC.  
Da 4.  
A' noite, George Raft, o novo e já festejado astro, posará para a Paramount o monumental film  
AO SOAR DO CLARIM.

Na próxima quarta-feira, 27, veremos a linda Jeannette Mac Donald na bella pellicula  
NAUFRAGIO AMOROSO, da Paramount.

APPARELHO NOVO  
Conforme demos noticia em nosso ultimo numero, foi inaugurado quinta-feira ultimo, Com o maravilhoso film "Wonder Bar", o novo aparelho recentemente adquirido pela empresa de nossa principal casa de diversões.

O optimo conjunto, que consta de projector e systema sonoro para Movietone e Vitaphone, é da almadada fabrica Philips, e a nossa applicação já ponde avaliar a perfeição

## Officina Guilherme DE COSTA

Antonio Guilherme de Costa  
Solda-se qualquer peça de ferro fundido, aluminio, si nos rachados. Enche-se peças gastas; solda-se ou monta-se caldeira a vapor. Serviço perfeito e garantido.  
Rua Barão de Motta Paes, 123

## Casas Pernambucanas

### RETALHOS grandes descontos

### VENDAS DIRECTAMENTE DA FABRICA

da reprodução sonora e a nitidez da projecção, nada deixando a desejar uma como a outra.

Para fazer a instalação do aparelho, viciamos a Capital e o nosso conterraneo sr. Carlos Gomes de Oliveira, chefe da secção tecnica do Departamento de Radio da C. A. Phillips do Brasil, acompanhado de seu chefe de officinas, sr. Curt Fluegge.

Gracças a perfeição do aparelho e á competência dos technicos, a instalação foi feita em poucas horas, permitindo ao nosso publico assistir a um espectáculo por inteiro no proprio dia em que o aparelho chegou.

Nossos parabéns á eslozadada Empresa, á renomada fabrica e aos seus distinctos enviados.

### Contadoria Municipal

Foi exonerado, a pedido, do cargo de contador da nossa municipalidade, o sr. José Canto Almeida, tendo sido nomeado para substituí-lo o sr. Ernesto Rodrigues de Lima, que já assumiu as suas funções.

### União Commercial

A Directoria da União, dando cumprimento ao programma traçado, contractou para exercer o cargo de Guard-Livros da sociedade, o Sr. Caio Brito, que entrará em alvará exercicio no dia 1.º de Abril próximo.

Nestas condições, participa aos seus socios, que a União Commercial, estará á disposição dos interessados, diariamente, das 13 ás 16 horas, em o sede social, excepto aos Domingos e Feriados.

COMPETE AO GUARDA-LIVROS

a) — Permanecer na sede social, diariamente, das 13 ás 16 horas, para receber os recibos e recibos, em dias de Domingos e Feriados, além de atender promptamente aos inquiridos.

b) — Fazer as declarações de impostos sobre a renda ou de outros tributos, a todos os socios que o solicitarem, não deixando passar dos prazos legais, providenciando tam-

GERENTE: JOAO MANGILLI

S. Paulo NÚM. 225

bem, junto ao commerciante, sobre o pagamento de taes impostos, entregando-lhe os respectivos recibos.

— Fazer todos os requerimentos, de baixas, transferencias ou outro qualquer, ás Repartições publicas desta cidade, entregando ao socio, ou directamente á Repartição, de depois de assignado, a sua respectiva assignatura.

— Fazer todas as explicações necessarias sobre escripturação mercantil, sellagem de stóps e lets em vigor.

— Apresentar á Directoria, mensalmente, relatório minucioso dos trabalhos, arquivando-o em seguida, depois de visto pelo 2.º secretario.

— Trazer em perfita ordem a Secretaria da União e o serviço a seu cargo em dia, de modo a facilitar a verificação dos papéis.

— Fazer á escripturação da sociedade, apresentando balancos mensaes, que serão assignados pelo Presidente e Tesoureiro e affixados á sede social.

— Fazer publicar pela imprensa local os lets que possam interessar ao commercio, informando-o tambem quanto aos impostos a serem pagos.

— Para outras informações, os associados, chamando pelo telephone 87, poderão requerer a presença do Guard-Livros em seus estabelecimentos commerciaes.

— A Directoria da União attende qualquer pedido ou reclamação dos socios, diariamente, das 13 ás 21 horas, em a sede social.

Assim, pois, o commercio local contará com o apoio da União, desde que se trate de assumptos commerciaes.

A DIRECTORIA

Nascimento  
Deede o dia 17 do corrente que se acha augmentado o lar do sr. Ernesto Nonfardini e de sua ex-n. esposa, com o nascimento de um filho, o qual, que recebeu o nome de Eliza Catharina.

### A Casa Del Guerra

communica aos seus distinctos amigos e frequentes que, para melhor serví-lo, mandou instalar um Telephone, que attende pelo n.º 93

### Fallecimentos

Falleceu auto-hontem nesta cidade, a ex-n. sra. d. Bergamotto Maria, uxor do sr. Carlos Azzolini, antigo lavrador residente no municipio.

O seu sepultamento realizou-se no dia 20 de 3 horgs.

— Tambem falleceu no dia 17 do andante, em Muzambini, a ex-n. sra. d. Carmen Fares, diguissima consorte do sr. Nicolau Fares.

— Falleceu a ex-n. sra. do sr. Estanislau Ricardo Guarda, commerciante nesta cidade.

— Pezames ás familias entuladas.



**VIDA RELIGIOSA**

**SANTOS DA SEMANA**

Domingo, 24—Terceiro Domingo da Quaresma, Instituição do SS. Sacramento, Santos Agapito, Moisés, Itinca, Segundo e Simão, martyrs.

Segunda, 25—Anunciação da B. Virgem Maria, Santos Cesarea e Dalila.

Terça, 26—Santos Braulio e Ludgero, Santa Enima.

Quarta, 27—Santos Alexandre, Fileto, Ruperto, João Ermilão, Satorio, Augusto e João Damasceno, Santa Lydia, Jejum sem abstinência.

Quinta, 28—Santos João Capistrano, Alexandre, Baraquias, Castor e Jonas, Santa Dorbêda.

Sexta, 29—Santos Bertholdo, Columano, Cyro, Eustasio, Quirino, Victorino e Santa Juliana da Nicomedê, Jejum com abstinência.

Sabado, 30—Santos João Climaco, Amadeu, Pastor e Rogulo, Santa Angelina, Bemaventura Angela de Fulgino.

**MISSAS DA SEMANA, NA MATRIZ:**

Domingo, 24—às 7 horas, por alma de Isaura Pereira;

Segunda, 25—às 7 1/2 h., por alma de Joaquim Henrique e Maria Emilia;

Terça, 26—às 7 h., Promessa ao Divino Espírito Santo;

Quarta, 27—às 7 1/2 horas, por alma de Mauricio Onesti;

Quinta, 28—às 8 h., por alma de José Theodoro Garcia;

Sexta, 29—às 8 h., por alma de José Cândido Pereira Jr.;

Sabado, 30—às 8 h., por alma de Indalecio Leal.

**O dia de hoje—Terceiro domingo da Quaresma.**

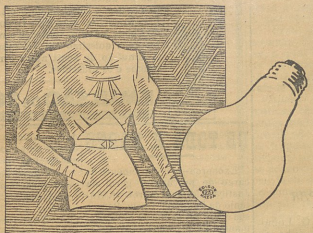
**Epistola.** (Ephe. 5, 1-9).

Irmaões: Sede imitadores de Deus, como filhos caríssimos, e andae em caridade como Christo nos amou, e si mozo proferis, se entregou em offerta, o sacrificio a Deus em suave cheiro. Mas desonestidade, e toda immundicia ou avareza, nem sequer entre vós se nomele como a Santos convem nem torpezza, nem parvoice, ou chocarrice, que não é a proposito, mas antes acção de gravas. Isto porfim sagel, e entendel bem, que nenhum fornicario, ou immundo ou avarento, que é idolatra, tem herança no reino de Christo, e de Deus. Ningum vos calunie como palavras vans, porque por estas cousas, vem a ira de Deus sobre os filhos da desobediencia. Não sejas portanto seus companheiros. Porque a luz em vós, e a palavra, mas agora sois luz em o Senhor. Andae como filhos de luz: porque o fructo da luz consiste em toda a bondade, e justiça, e verdade.

**Evangelho.** (Luc. 11, 14-28).

NAQUELLE tempo, Jesus expulso um demônio e este arremetido, e depois de o ter expulso e mudo fallou e o povo ficou admirado. Mas alguns começaram a dizer: E' pelo poder do Beelzebub, principe dos demônios, que expulsa os demônios. E outros, para tental-o, pediam-lhe algum prodigio do céo. Mas Jesus, penetrando seu pensamento, disse-lhes: Todo o reino que se divide contra si mesmo, será destruido e as casas cairão umas sobre as outras. Sois, pois, Satanaz este dividido contra o mesmo, como podereis destruir o seu reino. Porque vós dizeis que é pelo poder do Beelzebub que expulso os demônios? Ora, e si pelo poder do Beelzebub que expulso os demônios, por virtude de quem os

**A QUALIDADE DA ILLUMINAÇÃO É TÃO IMPORTANTE COMO A QUALIDADE DAS MERCADORIAS.**



**A QUALIDADE** é tudo, sabe-o todo bom negociante.

Na illuminação de uma loja, entre tambem a qualidade. As lampadas de boa qualidade não desperdicam corrente, não acendem facilmente, não queimam prematuramente. Significam economia de illuminação.

Quer ter a certeza de que está obtendo o maxima de luz pelo que gasta de corrente? Permita que o nosso representante examine a sua illuminação. Elle possui um Voltmetro, o

um instrumento recentemente inventado que lhe demonstrará se a sua illuminação contribue ou não para augmentar as suas vendas. Elle poderá lhe mostrar se a luz da sua loja corresponde ao seu valor em milreus. Esse serviço é gratis. Não implica compromisso algum. O nosso unico interesse é ajudal-o a tirar todo o proveito da electricidade.



VOLTMETRO

Escreva ou telephone pedindo para examinarmos gratuitamente a sua illuminação.

4999

**Companhia Mogyana de Luz e Força**

expulsam os vossos filhos? Por isso serão elles os vossos juizes. Mas, si é pelo poder do Deus que expulso os demônios, com certeza chegou a vós o reino do Deus. Quando um homem forte e armado guarda ja sua casa, está seguro os bons que possui. Mas, se sobrevier outro mais forte do que elle e o vencer, tirará-lhe todas as armas, que confava e repartirá os seus despojos. Quem não está commigo está contra mim. E quem não colle commigo, desperdica. Quando o máo espirito sahe de um homem anda pelos logares aridos buscando repouso e não o encontrando, diz: Voltarei á minha casa donde tenho saído. E chegando, vem achá-la varrida e adornada. E então, vem e toma commigo outros sete espiritos piores do que elle, e entram na casa, fazem nella sua morada. E o ultimo estado deste homem torna-se peior do que o primeiro. E aconteceu que dizendo elle estas cousas, uma mulher, levantando a voz do lado do povo lhe disse: Bemaventurado o ventre que te criou e os peitos a que foste creozado! Mas elle respondeu: Antes do novo lhe disse: Bemaventurado o ventre que te criou e os peitos a que foste creozado!

**Casa de São Paulo**

Visitou-nos, hontem, o nosso companheiro de imprensa, dr. Hagya Ribeiro Barra, Redactor-correspondente da "A Nação", do Rio, que veio á nossa cidade, como delegado da "Casa de S. Paulo", grandioso empreendimento que mais uma vez fará ressaltar a capacidade ginepense da iniciativa paulista. A "Casa de São Paulo" é um pedacço de S. Paulo fóra de S. Paulo e

dentro do Brasil. Todos paulistas, sem excepção de credos politicos ou religiosos, deverão emprestar o seu apoio moral e material ao empreendimento genuinamente bandeirante qual é o da "Casa de S. Paulo. Os interessados poderão preparar os ser procosados pelo sr. Julio Barbosa Junior, agente autorizado a receber assignaturas para tomada das acções da "Casa de São Paulo" e que poderá prestar todos os informes que lhe forem solicitados.

**FISCALIZAÇÃO DE VEICULOS**

O Bacharel Joaquim Marcondes de Camargo, Delegado de Policia deste municipio, faz publico que, estando terminados todos os prozos para pagamento de imposto de vehiculos do exercicio de 1935, não é permitido o transitio de vehiculos com placaca de 1934 e que serão apreendidos todos os vehiculos encontrados sem placca de 1935 e multados seus proprietarios. Expire o Santo do Pinhal, 21 de Março de 1935.

O Delegado de Policia, (a) Joaquim Marcondes de Camargo

**REAJUSTAMENTO**

Dentre as decisões ultimamente proferidas pela Camara de Reajustamento Economico contam-se as seguintes: N. 5.353—Série A—Espírito Santo do Pinhal—Credor, Banco do Brasil (S. João da Boa Vista); devedor, José Antonio Villas Boas; credito, 575,331.698; negada a indemnização. N. 5362—Série C—Espírito Santo do Pinhal—Credor, João Pinheiro Fernandes; devedores, Gen-

til Ribeiro de Oliveira Motta e sua mulher; credito, 248.9338; concedidos 70.000.

N. 1.650—Série A—Espírito Santo do Pinhal—Credor, Banco do Brasil (São João da Boa Vista); devedora, Luclinda da Motta Lemos; credito, 59.078.850; concedidos 25.500.

46 FANFAN

lhe que repetisse a palavra «mamã». Docilmente, menino disse:

—Mamã de Fanfan.

—Ella beijou-lhe carinhosamente a fina cabeçoloura.

—Onde mora tua mãiz? interrogou Bertha. E' em Paris?

Tres ou quatro vezes, a castelã repetio esta palavra Pariz.

Fanfan mostrava-se indifferente.

—Não é, decididamente, em Pariz, declarou o titular. E' em Lyon? Em Bordeaux? Em Marselha?

—Ella fazia uma pausa depois de proferir cada um desses nomes.

Gustavo não respondia.

A condessa citou assim, successivamente, todas as grandes cidades, procurando adivinhar nos olhos do menino e despertar de sua memoria.

De repente, Fanfan, escapando-se-lhe dos braços, correu a uma porta do salão que dava para o terraço, gritando:

—Lucas! Lucas!

Na alameda sabrosa passava nesse momento um jardineiro, levando ao hombro uma enxada. Mas o menino retrocedeu.

—E' Lucas? perguntou a condessa que o seguira.

—Não, hablo-lhe de Fanfan.

Bertha sorriu.

—Tenho já alguns indícios. A mãi deste criança se parece commigo, a sua criadã se chama, muito provavelmente, Rosa ou Rosalia, e ha na casa de minha familia um jardineiro que tem o nome de Lucas. Entretanto seus pais não o castello? Como o dizeis, porém? São numerosos os castellos em França, cuja denominação não se acham em nenhum dictionario geographico! Talvez seja mais seguro recorrer aos

**Febre amarella**

O Serviço Sanitario do Estado, publicou o seguinte comunicado:

«Não se verificou até esta data nenhum caso de febre amarella em qualquer cidade de Estado. Não são, assim verdadeiras as noticias da existencia do mal em Barretos ou outras localidades da Paulista, como foi noticiado pela imprensa desta capital. As medidas tomadas pelo Serviço Sanitario em cidades de fronteira, com intercambio commercial com Goyaz, são essencialmente preventivas e não justificam noticias alarmantes.»

**Clube Recreativo Bangü**

Tomou posse no dia 17 p.p. para dirigir o Clube Recreativo Bangü durante o corrente anno a seguinte directoria:

Presidente, João Amaro de Oliveira; Vice-presidente, Ercilio de Souza Lima; 1.º thesoureiro, Antonio da Silva Franca; 2.º thesoureiro, Antonio Francisco Acayabé; 1.º secretario, Juvenal da Silva Franca; 2.º secretario, Sebastião Ferreira da Silva; 1.º fiscal, Rufino Gervasio; 2.º fiscal, João Lopes; Orador, Sebastião Miguel Ozorio; Procurador, Liberto Cardoso; 1.º director, Praxedes P. da Silva; 2.º directora, Maria Braga; 3.º directora, Benedita Fernandes.

**Padre Mendes**

Do hospital de Indaaitubá, ba, onde se achava internado e onde soffreu melindroso sua intervenção cirurgica, com forme a seu tempo noticias, transferiu-se para Campinas, afim de continuar o tratamento de sua saúde. É, nosso estimado Vigario, Padre José Mendes.